

## Karta bezpečnostných údajov

podľa §27 zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Dátum vydania: 4. 4. 2004

Dátum revízie: 22. 11. 2007

### 1. Identifikácia prípravku a spoločnosti:

▪ Identifikácia prípravku:	<b>Raid proti lietajúcemu a lezúcemu hmyzu</b>
▪ Použitie prípravku:	Insekticídny aerosólový prípravok
Výrobca:	SC Johnson, Europlant B.V., Holandsko
Distribútor:	S.C. Johnson, s.r.o. Trnavská cesta 33 831 04 Bratislava 3
IČO:	357 496 79
Telefón:	02/4464 4564-6
Fax:	02/4445 4266
e-mail:	info@scj.sk
▪ Toxikologické informačné centrum:	02/54 77 41 66

### 2. Identifikácia rizík

- Klasifikácia prípravku: F+, mimoriadne horľavý, N nebezpečný pre životné prostredie.
- R12 Mimoriadne horľavý.
- R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
- Vdychovanie: Pary/aerosóly môžu spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné.
- Požitie: Môže spôsobiť nevoľnosť.
- Kontakt s pokožkou: Opakovaná expozícia môže spôsobiť podráždenie.
- Kontakt s očami: Opakovaná expozícia môže spôsobiť podráždenie.
- Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia - nefajčiť.

### 3. Informácie o zložení prípravku - množstvo a charakteristika nebezpečných látok:

Chemický názov	Obsah %	Výstražný symbol nebezpečnosti	R-vety:
Číslo CAS Číslo EINECS bután/propán 106-97-8/74-98-6 203-448-7/200-827-9	15-30	F+	12
ťažký benzín (ropný), hydrogenovaný, ťažký; hydrogenovaný benzín 64742-48-9 265-150-3	5-15	Xn	65
propán-2-ol 67-63-0 200-661-7	1-5	F, Xi	11-36-67
piperonyl butoxide 2-(2-butoxyethoxy)ethyl 6-propylpiperonyl ether 51-03-6 200-076-7	<1	N	50/53
permetrin (ISO) (3-fenoxybenzyl)-3-(2,2-dichlórvinyl)-2,2- dimetylcyklopropánkarboxylát 52645-53-1 258-067-9	<0,5	Xn, N	20/22-43-50/53

## Raid proti lietajúcemu a lezúcemu hmyzu

pyrethrin  
pyretrum  
8003-34-7  
232-319-8

<0,5

Xn, N

20/21/22-50/53

### 4. Opatrenia prvej pomoci

- Všeobecné pokyny: Sú v platnosti.
- Pri nadýchani: Preneste postihnutého na čerstvý vzduch. Ak sa objavia ťažkosti zaistite lekárske ošetrenie.
- Pri kontakte s pokožkou: Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou. Ak sa objaví podráždenie zaistite lekárske ošetrenie.
- Pri zasiahnutí očí: Ihneď opláchnite otvorené oči veľkým množstvom vody a potom okamžite zaistite lekárske ošetrenie.
- Pri požití: Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou (vodu nepreglgajte) a okamžite zaistite lekárske ošetrenie. Lekárovi predložte obal alebo označenie.

### 5. Protipožiarne opatrenia

- Vhodné hasiace prostriedky: CO<sub>2</sub>, prášok, pena, voda.
- Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: Vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare/štit na tvár.
- Upozornenie: Zahriatie môže vyvolať explóziu. Pri požiari a/alebo explózii nevdychujte dymy. Pri horení môžu vzniknúť oxidy uhlíka. Pokiaľ je to možné haste oheň z chráneného miesta. Zabráňte vniknutiu vody, ktorá bola použitá pri hasení, do kanalizácie.

### 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: V prípade poškodenia aerosólového obalu vypnite všetky zdroje vzplanutia, vyvetrajte priestor, nefajčite. Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Chráňte oči a pokožku. Po práci si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku. Zaistite dobré vetranie.
- Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia: Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiále, napr. piesku; nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Zabráňte úniku prípravku do životného prostredia.
- Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia: Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

### 7. Zaochádzanie a skladovanie

- Pokyny pre manipuláciu: Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov. Nefajčite. Obal neprepichujte a nehádzte do ohňa. Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Nevdychujte aerosóly. Chráňte oči a pokožku. Dodržujte všeobecné hygienické predpisy a pokyny pre prácu s chemikáliami. Používajte doporučené osobné ochranné pracovné prostriedky. Po práci sa dôkladne umyte.
- Pokyny pre skladovanie: Chráňte pred deťmi. Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmiva pre zvieratá. Skladujte mimo dosah zápalných zdrojov, nefajčite. Uchovávajte obal na dobre vetranom mieste. Chráňte pred vysokými teplotami. Skladujte v pôvodných uzavretých obaloch v chlade, v súlade s platnými právnymi predpismi.
- Nádobka je pod tlakom: nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C.
- Manipulácia nie je povolená nepovolánym a nepoučeným osobám.

### 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

- Hodnoty limitov expozície v zmysle Nariadenia vlády SR č. 300/2007 Z.z.:  
propán-2-ol -NPEL:  
- priemerný: 200 ml.m<sup>-3</sup> (ppm) 500 mg.m<sup>-3</sup>  
- hraničný: 1000 mg.m<sup>-3</sup>  
- kategória II.
- pyretrum-NPEL:  
- priemerný: 1 mg.m<sup>-3</sup>
- Kontroly expozície: Používajte iba v dobre vetraných priestoroch, podľa návodu.
- Osobné ochranné prostriedky:

Ochrana dýchacieho ústrojenstva: Pri bežnom použití sa nevyžaduje, pri nedostatočnom vetraní použite vhodný respirátor.

Ochrana očí: Chráňte oči.

Ochrana rúk: Po práci si opláchnite a osušte ruky.



---

#### **15. Regulačné informácie**

- Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na prípravok: Prípravok je označený a klasifikovaný v súlade s požiadavkami SR/EU. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 1907/2006/ES, zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v platnom znení a súvisiace právne predpisy. Zákon 217/2003 Z.z., o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 330/2001 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na aerosólové rozprašovače. Nariadenie vlády 300/2007 Z.z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.
  - Klasifikácia prípravku: F+, mimoriadne horľavý, N, nebezpečný pre životné prostredie.
  - R12 Mimoriadne horľavý.
  - R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
  - S2 Uchovávať mimo dosahu detí.
  - S9 Uchovávať nádobu na dobre vetranom mieste.
  - S23 Nevdychujte aerosóly.
  - S29 Nevypúšťať do kanalizačnej siete.
  - S46 V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
  - S51 Používajte len na dobre vetranom mieste.
  - Používajte podľa návodu. Nádobu je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť. Nestriekajte na osoby a zvieratá. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicou. Obsahuje permetrin. Môže vyvolať alergickú reakciu. Pred aplikáciou odneste alebo zakryte potraviny, zariadenia k príprave potravín, nádoby a elektrické zariadenia pod napätím. Nestriekajte na tapety. Pred použitím odstráňte alebo zakryte teráriá, akváriá a zvieracie kliecky. Pri postreku vypnite vzduchový filter akvárií. Po aplikácii si opláchnite a osušte ruky. Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Zámerné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môže byť škodlivé alebo smrteľné. Chráňte pred mrazom a vysokými teplotami.
  - **Účinné látky:** 0,2 g permetrinu, 0,2 g pyrethrinu a 0,5 g piperonyl butoxidu v 100 g prípravku.
  - Prázdny obal zneškodňujte v rámci triedeného odpadu v súlade so zákonom o odpadoch.
-

---

#### 16. Ďalšie informácie

- Spracované podľa SAFETY DATA SHEET RAID PRZECIW OWADOM BIEGAJACYM I LATAJACYM z 28. 6. 2006.
- Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí. Prípravok je popísaný s ohľadom na požiadavky bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia, nejedná sa o normu akosti.
- Chráňte pred deťmi.
- Nejedzte a nepite pri používaní.
- Po práci, pred jedlom, pitím a fajčením si umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Pri náhodnom požití kontaktujte lekára a predložte mu etiketu alebo bezpečnostný list.
  
- **Návod na použitie:** Pred použitím obal dôkladne pretrepte a pri aplikácii udržiajte nádobku vo zvislej polohe. Nasmerujte nástrek nádoby smerom od seba, pevne stlačte. **Proti lezúcemu hmyzu** nastriekajte zo vzdialenosti 20 cm na miesta častého výskytu hmyzu, pokiaľ ošetrená plocha nezostane mierne vlhká. Po zaschnutí zostane účinnosť zachovaná po dobu niekoľkých týždňov. Opakujte aplikáciu po každom umytí ošetreného miesta. Nepoužívajte vo voľnej prírode. Proti švábom a plošticiam aplikujte prípravok priamo na hmyz alebo do rohov miestností, štrbín a na ďalšie miesta ich výskytu. Proti mravcom aplikujte prípravok na ich cestičky a do ich okolia, v miestach prenikania mravcov do domov a miestností, najčastejšie okolo okien a dverí. Proti švehlám aplikujte na miesta ich výskytu. Po aplikácii opustite priestor a po 1 hodine ho dobre vyvetrajte. **Proti lietajúcemu hmyzu** prípravok po dobu niekoľkých sekúnd striekajte do voľného priestoru v niekoľkých smeroch. Používajte len v uzavretých priestoroch. Aplikujte minimálne 1 m od všetkých povrchov a stien. Môže sa tiež aplikovať priamo na hmyz. Po aplikácii opustite priestor a po 1 hodine ho dobre vyvetrajte.
  
- R-vety surovín:
  - R11 Veľmi horľavý.
  - R12 Mimoriadne horľavý.
  - R20/22 Škodlivý pri vdýchnutí a po požití.
  - R20/21/22 Škodlivý pri vdýchnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.
  - R36 Dráždi oči.
  - R43 Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.
  - R50/53 Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.
  - R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
  - R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.
  
- Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.